

**[NL]****HANDLEIDING BADEN  
EN DOUCHEBAKKEN****BELANGRIJK !**

Controleer direct na ontvangst en voordat u het bad of douchebak definitief inbouwt, deze volledig, dus ook aan de buitenzijde en onder de verpakking, op onzichtbare schades zoals putjes, krassen, (haar)scheuren en vervormingen! Haarscheuren worden zichtbaar als u met een stoffige doek over het acryl wrijft. Controleer of het bad of de douchebak volledig leeg loopt door deze waterpas te plaatsen en de kraan te openen. Het water dient volledig weg te lopen en nergens in het bad of de douchebak achter te blijven. U kunt geen aanspraak maken op garantie of schadevergoeding voor vervolg schade als voornoemde controles niet zijn uitgevoerd en fouten/schades niet onmiddellijk aan uw leverancier zijn gemeld!

**[D]****ANLEITUNG  
BADEWANNEN UND  
DUSCHWANNEN****WICHTIG !**

Sie sind verpflichtet, die vollständig ausgepackte Bade- oder Duschwanne - direkt nach Empfang und bevor Sie diese endgültig einbauen - auf mögliche Schäden zu prüfen. Dazu gehören eventuelle Dellen, Kratzer, (Haar-)Risse oder Verformungen! Haarrisse werden sichtbar, wenn Sie mit einem staubigen Tuch über das Acryl reiben. Überprüfen Sie, ob die Bade- oder Duschwanne ganz leerläuft, indem Sie die Wanne mit der Wasserwaage waagrecht ausrichten und den Wasserhahn aufdrehen. Das Wasser muss vollständig ablaufen und darf nirgends in der Bade- oder Duschwanne zurückbleiben. Sie können keinen Anspruch auf Garantie oder Schadensersatz für Folgeschäden erheben, wenn die vorstehenden Kontrollen nicht durchgeführt wurden und Fehler / Schäden nicht unverzüglich Ihrem Lieferanten mitgeteilt wurden!

**[F]****MANUEL BAINOIRES  
ET RECEVEURS  
DE DOUCHE****IMPORTANT !**

Vérifiez immédiatement après réception et avant d'encastrer définitivement la baignoire ou le bac à douche, de façon intégral, et donc à l'extérieur et sous l'emballage pour détecter d'éventuels dommages visibles comme des éclats, des rayures, des fissures et des déformations! Les fissures apparaissent en frottant l'acrylique avec un chiffon poussièreux. Vérifiez si la baignoire ou le bac à douche se vide entièrement en la (le) plaçant à l'horizontale et en ouvrant le robinet. L'eau doit être entièrement vidangée et ne subsister à aucun endroit de la baignoire ou du bac à douche. Vous ne pouvez pas avoir recours à la garantie ou à des dommages-intérêts pour des dommages secondaires si les contrôles susmentionnés n'ont pas été effectués et si des défauts/dommages ne son pas immédiatement mentionnés à votre fournisseur!

**[E]****MANUAL DE BAÑERAS  
Y PLATOS DE DUCHA****IMPORTANTE !**

Mediatamente después de recibir y antes de instalar definitivamente la bañera o el plato de ducha, se debe controlar totalmente. O sea que también el lado exterior y debajo del embalaje, por si acaso está dañado visiblemente. ¡Por ejemplo golpes, arañazos, grietas (pelos) y deformaciones! Las grietas (pelos) se hacen visibles frotando con un paño polvoriento sobre el acrílico. Controlar si la bañera o el plato de ducha se vacía por completo colocándolo a nivel y abriendo el grifo. El agua debe desaguar por completo y no debe quedar nada en ningún sitio de la bañera o el plato de ducha. ¡Usted no podrá reclamar ningún tipo de garantía o indemnización por daños consecuentes si los controles arriba citados no han sido realizados y los errores / daños no han sido notificados de inmediato a su proveedor!

**[GB]****MANUAL BATHS AND  
SHOWER TRAYS****IMPORTANT !**

Immediately upon receipt and before the final in-building of the bath or shower tray you should check it thoroughly, including the outside and underneath the packaging, for invisible damage like dents, scratches, (hair) cracks and defects! Hair cracks will become visible by rubbing a dust cloth over the acrylic. Check if the bath or shower tray is emptied fully by placing it level and running the tap. The water must be drained entirely and there should be no water left anywhere in the bath or shower tray. You cannot invoke warranty or claim consequential damages if these checks have not been performed and any flaws were not reported to your manufacturer immediately!

**[IT]****ISTRUZIONI PER  
VASCHE DA BAGNO  
E PIATTI DOCCIA****IMPORTANTE !**

Non appena presa in consegna la vasca o il piatto doccia, e prima di procedere all'installazione, controllare il prodotto in tutte le sue parti, quindi anche all'esterno e sotto l'imballaggio, assicurandosi che non presenti danneggiamenti invisibili quali piccole cavità, graffiature, crepe, crepe filiformi e deformazioni! Le crepe filiformi si rendono visibili passando sulla superficie acrilica un panno imbevuto. Sistemare perfettamente orizzontale la vasca o il piatto doccia e aprire il rubinetto per controllare che si svuoti completamente. L'acqua deve fuoriuscire completamente, senza ristagnare in nessun punto della vasca o del piatto doccia. Non si può far valere la garanzia né esigere risarcimento di danni conseguenti, se non sono stati effettuati questi controlli e non sono stati segnalati immediatamente al fornitore difetti o danneggiamenti.

**[P]****MANUAL DE  
INSTRUÇÕES BANHEIRAS  
E BASES DE DUCHE****IMPORTANTE !**

Mediatamente após a entrega ou antes da instalação definitiva da banheira ou da base de duche deverá verificar se não existem peças em falta e se o exterior da banheira ou da base de duche apresenta danos como amolgadelas, riscos, fissuras ou deformações! Quaisquer fissuras tornam-se evidentes ao passar um pano de pó por cima do revestimento de acrílico. Após o nivelamento da banheira ou da base de duche, abra a torneira para verificar se toda a água escorre da banheira ou base de duche. É necessário que toda a água escorra e que não permaneça água em nenhum local na banheira e na base de duche. Não terá direito a garantia ou a indemnização por danos indiretos se as anteriores verificações não forem executadas e quaisquer erros ou danos não forem imediatamente comunicados ao fornecedor!



[NL]

## MONTAGE DOUCHEBAC [-VLOER]

[bij levering met potenset]

- Leg de douchebak voorzichtig op de kop. Zorg dat de randen goed zijn beschermd en dat de douchebak niet kan beschadigen.
- Bevestig de 4 kunststof houders met de 3 bijgeleverde schroeven op het verdikte gedeelte aan de onderzijde van de douchebak. Zorg voor een gelijkmatige verdeling van de houders zodat de douchebak niet kan kliepen.
- Bevestig de kunststof poten op de draadstangen en draai deze in de kunststof houders.
- Bevestig aan de muurzijde(n) waar de douchebak tegenaan wordt geplaatst een aluminium L-profiel of een houten lat waar de rand van de douchebak op kan rusten. Zorg dat het profiel of de lat waterpas wordt aangebracht.
- Draai de douchebak om en plaats deze op de gewenste plaats. Zorg dat de douchebak op het profiel of de lat rust en er tussen de douchebakrand en de muur enkele millimeters ruimte overblijft.
- Door aan de kunststof poten te draaien zet u de gehele douchebak waterpas. Zorg dat de douchebak door alle poten wordt gedragen.
- Sluit de afvoer van de douchebak aan en controleer of het water goed wegloopt en/of de afvoer nergens lekt.
- Controleer nogmaals zorgvuldig de gehele douchebak (binnenzijde, buitenzijde en rand) op schade. Als de douchebak eenmaal is ingebouwd kan er geen beroep meer worden gedaan op garantie en/of vervolg schade indien de schade voor inbouw ook al zichtbaar was.
- Kit de douchebak nu vast tegen de wand(en) en bouw deze verder in. Het is aan te bevelen om karton en/of een plastic zak in het bad te plakken om te voorkomen dat deze tijdens het tegelen of andere bouwwerkzaamheden wordt beschadigd.

[NL]

- Plakband
- Karton
- Tegels
- Tegellijm
- L-Profiel
- Muur
- Siliconenvoeg

[F]

- Le scotch
- Carton
- Carrelage
- Colle carrelage
- Profil en L
- Mur
- Silicone

[GB]

- Scotch tape
- Cardboard
- Tiles
- Tile cement
- L-profile
- Wall
- Silicone joint

[D]

- Klebeband
- Pappe
- Fliesen
- Fliesenkleber
- L-Profil
- Wand
- Silikonfuge

[E]

- Cinta adhesiva
- Cartón
- Azulejos
- Cola para azulejo
- Perfil en L
- Pared
- Junta de silicona

[IT]

- Nastro adesivo
- Cartone
- Piastrelle
- Collante per piastrelle
- Profilo a L
- Muro
- Silicone

[P]

- Fita adesiva
- Cartolina
- Azulejos
- Cola para azulejos
- Perfil em forma L
- Parede
- Junta de silicone

[F]

## CONSIGNES D'INSTALLATION DU BAC À DOUCHE

[en cas de livraison avec jeu de pieds]

- Posez délicatement le bac à douche à l'envers. Assurez-vous que les bords sont soigneusement protégés de façon à ne pas abîmer le bac à douche.
- Fixez les 4 supports en plastique sur la partie épaisse sous le bac à douche à l'aide de 3 vis fournies pour chaque pied. Veillez à ce que les supports soient répartis de façon égale pour que le bac à douche ne puisse pas se renverser.
- Fixez les pieds en plastique sur les tiges filetées et tournez-les dans les supports en plastique. Fixez du côté du (des) mur(s) contre le(s)quel(s) le bac à douche est installé un profilé en L en aluminium ou une latte de bois sur le/laquelle le bac à douche pourra reposer. Assurez-vous que le profilé ou la latte est monté(e) à l'horizontale.
- Retournez le bac à douche et placez-le à l'endroit désiré. Assurez-vous que le bac à douche repose sur le profilé ou la latte et qu'il subsiste un espace de quelques millimètres entre le bord du bac à douche et la mur.
- L'ensemble du bac à douche peut être mis à niveau en tournant les pieds en plastique. Assurez-vous que le bac à douche repose sur tous les pieds.
- Fermez la bonde du bac à douche et vérifiez si l'eau s'écoule bien et si la bonde ne fuit pas.
- Revérifier la baignoire ou receveur de douche (intérieur, extérieur et bord) avec soin sur les dommages. Une fois que le bac à douche sera installé, vous ne pourrez plus avoir recours à la garantie et/ou à des dommages-intérêts pour des dommages secondaires si des défauts étaient visibles avant l'installation.
- Fixez maintenant le bac à douche contre le(s) mur(s) avec un joint silicone et poursuivez l'installation. Il est conseillé de coller un morceau de carton et/ou un sac en plastique à l'intérieur du bac à douche pour éviter de l'abîmer pendant les travaux de carrelage et autres.

### Remarques concernant les sols de douche

- Les sols de douche sont équipés en usine de pieds laminés de la même hauteur que le rebord.
- Les sols de douche peuvent être fixés aussi bien dans, que sur le sol du local. Dans les deux cas, assurez-vous que le sol de douche est parfaitement à niveau et que tous les pieds sont soutenus et fixés au sol avec un kit silicone.
- Assurez-vous que la conduite d'évacuation a une inclinaison de 1 cm minimum par mètre de conduite d'évacuation. Pendant l'utilisation, retirez régulièrement les cheveux et les saletés éventuelles de la bonde du bac à douche, qui risquent d'empêcher une évacuation rapide de l'eau.

[GB]

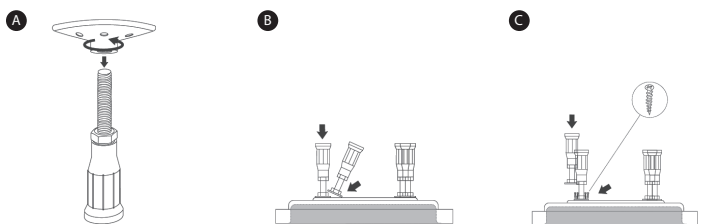
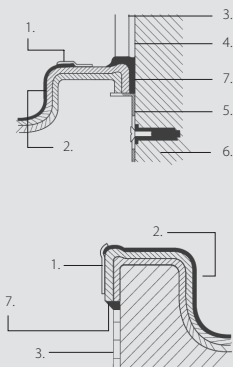
## HOW TO INSTALL THE SHOWER TRAY [-FLOOR]

[if delivered with set of legs]

- Carefully place the shower tray upside down. Make sure that the rims are well protected and that the shower tray cannot be damaged.
- Attach the 4 plastic holders to the thicker part on the bottom of the shower tray with the 3 screws provided. Place the holders at an equal distance so that the shower tray cannot tip over.
- Attach the plastic legs to the screw spindle and twist them into the plastic holder.
- Attach an aluminium L-profile or strip of wood to the wall(s) the shower tray will be placed against for the edge of the shower tray to rest on. Make sure that the profile or strip is level.
- Turn the shower tray around and put it in place. Make sure that the shower tray rests on the profile or strip and that a few millimeter's space is left between the edge of the shower tray and the wall.
- By twisting the plastic legs you can place the shower tray level. Make sure that the shower tray is supported by all legs.
- Attach the drain of the shower tray and check that the water is drained properly and that there are no leaks.
- Carefully check the entire shower tray (inside, outside and rims) for any damage. Once the shower tray has been built in you cannot invoke warranty and/or claim consequential damage if the damage could have been found before the shower tray was built in.
- Now attach the shower tray to the wall(s) with kit and finish the further installation. We recommend that you stick cardboard and/or plastic into the tray to prevent damage during tiling or other work.

### Important to note with shower floors

- The shower floors have been fitted out with laminated-in legs in the factory, which have the same height at the edge of the shower floor.
- The shower floors can be placed into as well as onto the floor. In both cases: make sure that the shower floor is completely level and that all the legs are supported and kitted to the floor.
- Make sure that the drain pipe is placed onto a pitch of at least 1cm per meter of drain pipe. When using the shower, remove any hair and dirt from the drain from time to time, as this may cause the water to not be drained fast enough.



**[NL]****ONDERHOUD BAD  
EN/OF DOUCHEBAC  
[-VLOER]**

Het onderhoud van uw bad of douchebak(-vloer) is zeer eenvoudig omdat het acryl porienvrij is en kalk en vuil zich nauwelijks zullen afzetten. Voor de normale reiniging gebruikt u een zachte doek met gangbare allesreiniger. Gebruik in geen geval schuurmiddelen of schuursponsen omdat deze het acryloppervlakte kunnen beschadigen en mat maken.

Mocht er na verloop van tijd toch kalkafzetting ontstaan, dan verwijderd u deze het beste met een beetje huishoudzijn. Gebruik onder geen beding agressieve ontkalkingsmiddelen.

Uw bad of douchebak(-vloer) blijft als nieuw door deze eens per jaar te behandelen met een autopolish.

**[F]****ENTRETIEN DE LA  
BAIGNOIRE OU DU BAC  
À DOUCHE**

L'entretien de votre baignoire ou de votre bac à douche (sol de douche) est très simple du fait que l'acrylique est dépourvu de pores et que le calcaire et les saletés n'y adhèrent quasiment pas. Pour l'entretien normal, utilisez un chiffon doux imbibé d'un détergent habituel. N'utilisez jamais de produit abrasif ni d'éponge abrasive ce qui abîmerait la surface de l'acrylique et la rendrait terne.

Si un dépôt de calcaire apparaissait toutefois après un certain temps, vous l'éliminerez de préférence avec un peu de vinaigre blanc. N'utilisez jamais de produit anticalcaire agressif.

Votre baignoire ou votre bac à douche (sol de douche) restera comme neuve (neuf) si vous la (le) traitez une fois par an avec un produit d polissage (pour carrosserie).

**[GB]****MAINTENANCE BATH  
AND/OR SHOWER TRAY  
(-FLOOR)**

Your bath or shower tray (floor) is very easy to maintain because the acrylic has no pores and there will be hardly any scale or dirt deposit. For normal cleaning, use a soft cloth with a regular all-purpose cleaner. Never use any abrasive cleaner or scourer as these may damage the acrylic surface and cause it to become dull.

If after some time there is a scale deposit this is best removed with a little household vinegar. Never use aggressive descaling agents!

Your bath or shower tray (floor) will stay as new if you treat it with car polish once a year.

**[D]****WARTUNG UND PFLEGE  
BADE- UND / ODER  
DUSCHWANNE (BZW.  
DUSCHBODEN)**

Die Pflege Ihrer Bade- oder Duschwanne (bzw. Ihres Duschbodens) ist sehr einfach, da die Acryloberfläche porenfrei ist und Kalk und Schmutz sich kaum absetzen können. Zur normalen Reinigung verwenden Sie ein weiches Tuch mit gängigem Haushaltsreiniger. Verwenden Sie in keinem Fall Scheuermittel oder Topfkratzer, da diese die Acryloberfläche beschädigen und matt machen können! Sollten nach einiger Zeit dennoch Kalkablagerungen entstehen, so entfernen Sie diese am besten mit etwas Haushaltsessig. Verwenden Sie in keinem Fall aggressive Entkalkungsmittel! Ihre Bade- oder Duschwanne (bzw. Duschboden) bleibt wie neu, wenn Sie sie einmal pro Jahr mit einer Autopolitur behandeln.

**[E]****MANTENIMIENTO DE  
LA BAÑERA Y/O  
EL PLATO DE DUCHA**

El mantenimiento de su bañera o plato de ducha es muy sencillo, puesto que el acrílico está libre de poros y por eso la cal y la suciedad apenas se depositarán. Para la limpieza normal, se debe de usar un paño suave con limpiador de uso común. En ningún caso se deben de usar limpiadores abrasivos o estropajos ya que pueden dañar la superficie acrílica y hacer que pierda su brillo.

En caso de aparecer cualquier depósito de cal después de un periodo de tiempo, la mejor manera de eliminarlo es con un poco de vinagre blanco. En ningún caso, se deben de usar descalcificadores agresivos. Su bañera o plato de ducha se mantiene como nuevo tratándolo una vez al año con un pulimento de coche.

**[IT]****MANUTENZIONE DELLA  
VASCA DA BAGNO, DEL  
PIATTO DOCCIA O DEL  
PAVIMENTO DOCCIA**

La manutenzione di questa vasca o di questo piatto o pavimento doccia è molto semplice, perché la superficie acrilica impedisce quasi del tutto la sedimentazione di calcare e sporcizia. Per la pulizia normale usare un panno morbido con un detergente universale di uso comune. Non usare mai agenti abrasivi né spugne abrasive, perché possono danneggiare la superficie acrilica e renderla opaca.

Se, comunque, nel corso del tempo si formassero depositi di calcare, per rimuoverli è meglio usare aceto da pulizia. Non usare in nessun caso decalcificanti aggressivi. La vasca o il piatto o pavimento doccia rimane come nuovo se una volta all'anno è pulito con un detergente per carrozzerie.

**[P]****MANUTENÇÃO  
BANHEIRA E/OU  
BASE DE DUCHE**

A manutenção da sua banheira ou base de duche é bem fácil já que o acrílico não tem poros e dificulta a acumulação de calcário e sujidade. A limpeza normal requer um pano suave e um produto de limpeza universal comum. Não é permitida a utilização de produtos abrasivos ou esfregões já que estes produtos danificam e retiram o brilho do acrílico.

Se com o decorrer do tempo aparecer calcário, utilize uma pequena quantidade de vinagre doméstico para removê-lo. Não utilize produtos anti-calcário agressivos.

Mantenha o estado novo da sua banheira ou base de duche aplicando anualmente um polidor automático.